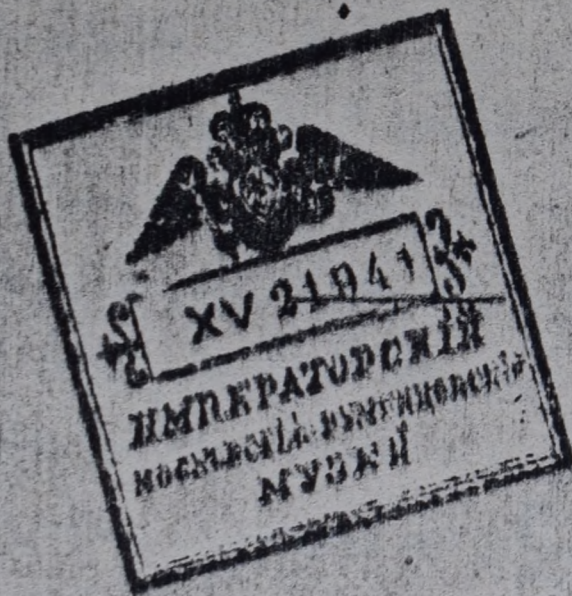


Т 272р  $\frac{1}{1141}$

اوفاده اوچنچى محلده گى مسجد جامع ايله جوارنده گى  
«مدرسه حسنيه» نك ۱۹۱۴ يىل اييولدن ۱۹۱۵ يىل  
اييولگه قدر بولغان

حسابى.



اوغا، «شرق» مطبعه سى برادران كريوفا نك

Г. У Ф А,

электро - Типография „ВОСТОЧНАЯ ПЕЧАТЬ“.

1915 года.

K



# اوفاده او چنچی محله ده گی مسجد جامع ایله جوارنده گی مدرسه حسنیه نیک

۱۹۱۴ یل اییولدن ۱۹۱۵ یل اییولگه قسیر بولغان حسابی.

تنبیه: هر حسابنامه ده طالون ایله جیولغان ۱۸۶  
صوم ۱۰ تین آقچه هر قاپوسن کم لردن کوبه سی آلفغانی  
اسه لاب کورساتلامادی چونکه آقچه آلفانده هر قاپوسنه  
طالون بیروله بارغان. توب حساب دفترنده هر قاپوسی  
تفصیلا یازلغان. اوشمداق مسجد آلدنده اعانه لیسته سی  
ایله جیولغان آقچه ده بر صوم دن کیم لری اسه لاب کورساتلامای.  
جیناب صوماسن کورساتلامای. اوشمداق مصاریفی ده واق  
مصاریفی لر هر مه لاب آتاب کورساتلامادی هر قاپوسی  
چیسلا لری ایله اشور وای دفترده قید ایتوله بارغان.  
بعض ذات لردن ابکی مرتبه آلفغان هر مرتبه طالون  
دفتری ایله ایکنچی مرتبه مسجد آلدنده اعانت لیسته سی  
ایله. شول سببلی طالون ایله بیرلگانی موزده اسه لاب  
یازلغانغه باشقه صانالورغه تیوشدر. هر دفترده اسه لری  
آتالهای قالغان افندی لر شونی ملا خظه قیلولرن شه به ایتسه -  
لر توب دفتردن تطبیق ایتورن اونمه مز. دفتر لر مز  
قازناچی عارف افندی همی قده صافلاندر.

صوم تین	۱۹۴۱-۱۹۱۵ زچی تحصیل یانک مسجد مدرسه گه اعانه جدولی	نمبری
۱۵۰	غور و دسکی از پراؤادن پاصوبیه	۱
۱۰۰	جمعیت خیر به دن ۱۹۱۴ زچی بلغی اسهیتا مسابله	۲
۱۷۵	جمعیت خیر به دن ۱۹۱۵ زچی بلغی اسهیتا مسابله	۳
۱۰۰	عبداللطیف حاجی دن (صابر حضرت واسطه سی ایله)	۴
۰۴۰	صدر الدین افندی نزیروف دن (صابر حضرت واسطه سی ایله)	۵
۰۲۵	حس افندی کریدوفی (حضرت واسطه سی ایله)	۶
۲۰	مسکاؤاسو داگاری محمد الرحیم افندی بایتیرا کفی دن	۷
۲۵	عثمان افندی فیضخانوف	۸
۲۵	مسین افندی بولغانوف	۹
۲۵	عارف الله بهیتوف دن	۱۰
۱۰	شمس الدین حاجی زاهد اللین دن (حضرت واسطه سی ایله)	۱۱

صوم تین	کم لردن آلمغان اعانه	پا
۱۰	محمد بن افندی عابدوللین دن	۱۲
۱۰	نور علی افندی آلمایق	۱۳
۱۰	نور العیان علییف	۱۴
۱۰	مکاریم اولیاریف	۱۵
۵	عبدالصمد عزیزف	۱۶
	بهاءالدین مرتاضین دن (طالون ایله	۱۷
۵	بیرگان دن باشقه)	
۵۰	دوالمشا داودف دن ابکی مرتبه بیرگان	۱۸
۳	حبیب الرحمن زبیری دن	۱۹
۳	فضل الدین صافیو اللین	۲۰
	اسفندیار حاجی مصطافین (طالون ایله	۲۱
۳	بیرگان دن باشقه)	
۳	اخیار الله ولیدف	۲۲
۳	حبیب الرحمن عباد اللین	۲۳
۳	قاسم صادقی (طالون ایله بیرگان دن باشقه)	۲۴
۳	عبد القادر سعیدیف	۲۵
۳	شا کر زاهد اللین طالون ایله بیرگان دن باشقه	۲۶

تین	صوم	کم لردن آلمغان اعانه	پا
۷۵	۳	مرتضی احمدجان اوغلی	۲۷
—	۴	مکملی خان بیگم محمدی	۲۸
—	۳	زینت الله غزوة الله اوغلی (زین الله بولسه کیره ک)	۳۹
—	۳	نور احمد زبیرف	۳۰
—	۳	محمد شریف ولیدیف	۳۱
—	۳	سویع الله احمد بیف	۳۲
—	۳	بیگم محمد حسین اوغلی (طالون ایله بیر— گانندن باشقه)	۳۳
۵۰	۲	ملکن الله ابراهیم اوغلی	۳۴
—	۲	جلال الدین نوریمانف	۳۵
—	۲	محمد صادق آغا صاحبف	۳۶
—	۲	خبیر عبادالین	۳۷
—	۲	هدایت الله احمدف (طالون ایله بیر گانندن باشقه)	۳۸
—	۲	محمد حافظ صادق	۳۹
—	۲	نجم محمد احمدجانف	۴۰

صوم آيين	کم لردن المغان اعانه	پا.
۲	ولی الله عبید اللین	۴۱
۲	سلطان کرای حسمت اللین	۴۲
۱	علیم الله ابراهیمیه فی	۴۳
۱	عبد الحکیم واحدی	۴۴
۱	ضیاء الدین سلیمان فی	۴۵
۱	عبد الله بن شاه محمد بر لغافی	۴۶
۱	مفتاح الدین ولیفی	۴۷
۱	شیخ الاسلام سرور الدین فی	۴۸
۱	طالب سین فی	۴۹
۱	خیر الله عبد الرقیب اوعالی	۵۰
۱	جهانگیر زبیری	۵۱
۱	عبد الله کرایفی	۵۲
۱	فیض القدیر یوز لیکافی	۵۳
۱	فیض الله حبیب اللین	۵۴
۱	محمد صالح صادق	۵۵
۱	اشرف محمد الدین فی	۵۶
۱	ایلدار خان یعقوبی	۵۷

صوم تین	کم لردن آلفغان اعانه	پاڻي
۱	ذاکر جان عبدالسلام او علی	۵۸
۱	عبدالله ابراهیموف	۵۹
۱	عبدالرحمن بولغاچوف	۶۰
۱	زوفل عبدالعزیزوف	۶۱
۱	امیر اختیوف	۶۲
۱	سید علیوف	۶۳
۱	عبدالله عبادوف	۶۴
۱	خیرالله حبیب اللین	۶۵
۱	زیفت الله حمیدوف	۶۶
۱	ابذیامین کالمیتوف	۶۷
۱	شریف جان احمدجانوف	۶۸
۱	جهانگیر شاهرولبیوف	۶۹
۱	واحد عبداللطیف او علی	۷۰
۵۰	عبدالفتاح عبدالرحمن او علی	۷۱
۱	تاج الدین حسن الدین او علی	۷۲
۱	سلطان کرای بولغاچوف	۷۳
	(طالون ایله بیرکاندن باشقه)	



ردیف	کم لردن آلمغان اعانه	صوم تین
۷۴	شاگرد افندی	۱
۷۵	عباد الله احمد اللین (طالبون ایله بیر دانمن باشقه)	۱
۷۶	حسام الدین احمد اللین	۱
۷۷	اهل الله سمیع الله اوغلی	۱
۷۸	میر سید عینانق	۱
۷۹	اسم اعظم بیکه جهرق	۱
۸۰	نور الدین ولیمق	۱
۸۱	احمد بمان محمد جان اوغلی	۱
۸۲	عذایة الله زینت الله اوغلی	۱
۸۳	محمد ظاهر بیکبولاطق	۱
۸۴	کشف الدین لطیفق	۱
۸۵	عام الدین کالهیمتق	۱
۸۶	عطاء الله خالیدق	۱
۸۷	یکرهی آلطی کشی دن ۵۰ تپمن مسجید آلدند	۱۳
۸۸	تورلی کشی دن واقلاب جیدولغان ۴۰، ۳۰،	
	۲۰ هم ۱۰ تین دن	۲۹
		۹۰

تین	صوم	کم لردن آلتغان اعانه	مبلغ
		طالون ایله جیزلوب طالون بیرلگان کو-	۸۹
۱۰	۱۸۶	بیراگی شولوق کشیلردن او طرنغه	۹۰
—	۳۶۶	شاگردلردن جیولغان	۹۱
۵۰	۳۱	روزه عینده جیولغان	۹۲
—	۳۱	قربان عینده جیولغان	۹۳
—	۲۰	یقه اماملر قورصی ادرسنن	
۷۵	۱۵۴۷	واردات جمیع	

ردیف	۱۹۱۴ سنه بر نچی ا یولسن ۱۹۱۵ سنه ۱ نچی اییدول که قسمر مصارفی	صوم تین
۱	اولگی بلسن قالغان کاصصه بورچی تولنگان	۱۵ ۴۸
۲	ادپراؤغه صر اوچون تولنگان	۰۲ ۰۱
۳	ایکی اورام قارا اولچیسینه بر یاغہ تولنگان	۱۸ —
۴	۵۰ ص زین او طین آلنگان مسجد ایله مدرسه گه	۳۴۳ —
۵	ژاد اپراؤود تر و بالرن توزانکنگه بیدرا گان	۱۳ —
۶	ریه و ننت قه کازناچی عارف مہمدی آرقلی تر-	
	تولنگان	۱۷ ۶۰
۷	فور العیان علییف اسپورتی بویمچه نو تولنگان	۴۳ ۵۰
۸	نور علی آا یف آلغان بارطہ ہم کلاصنی طاقطہ لار	۲۰ —
۹	مدرسه نلکی یل بویمچه واق راسخوردینه نو-	
	تولنگان قاضی دفتری آرقلی	۵۵ ۸۳
۱۰	مدرسه اوچون آباقلی زور اسپورت آلنگان	۰۵ ۷۵
۱۱	مدرسه گه او قو موسمنک غزیتہ و ژورنال لر غہ	
	تولنگان	۰۹ ۰۵
۱۲	خلیل الله کیزو مہمد اللین که تولنگان ۸ آبخہ	۷۶ ۱۰
۱۳	ایک نچی کیزو مہمد صالح قه ۶ آبخہ تولنگان	۳۳ —

صوم تین	۱۹۱۲ نجی سنہ برنجی ایپولسن ۱۹۱۵ نجی سنہ ۱۱ نجی ایپولگہ قدر مصاریف	تین
۲۰	مسجد و مدرسہ نئی تیرہ زہارینہ توتولغان	۱۴
۴۵	۲ مسجد ارچون ایلی بقریک لامپہ لری آلفغان	۱۵
۲۰۰	معلم لره وظیفہ بیرلگن (رندی معلمی فتح الاسلام خلفہ گہ	۱۶
۸۰	رشیدیہ فن معلمی فخر الاسلام عین الدین	۱۷
۱۶۰	ابتدائی معلم لرزن نور محمد معلم گہ	۱۸
۱۳۰	معلم روؤفی معلم شرف الدین اوغلمہ	۱۹
۱۵۰	خلیل اللہ معلم خالقوفہ	۲۰
	نور محمد بیکہ برفی کہ قاضی لقی	
۴۰	وظیفہ سی بیرلگن	۲۱
	کیلاسی بیل او طون اوچون	۲۲
۷۷	۱۰۰ زادانکہ بیرلگن	
۱۵۳۴	مصاریف جمعہ:	
۷۵	۱۵۴۷ واردات جمع ہولغان بیدی -	
۷۷	۱۵۳۴ جمع مصاریف اولادر -	
۹۸	۱۲ قازناچی قولندہ قالادر	

۱۹۱۴ - ۱۹۱۵ نهجى تحصيل يلمده بارلغى ۱۴۸ شا۔  
کرد هولغان ۱۱۴ شا کرددن حال لرينه قاراب جماعت  
آقچهسى آلمغان يكرمى شا کرد باشدوق يتيم لك و فقير۔  
لكلارى سببلى مدرسه كه هچاندا قبول ايتولمگان صونكلمن  
آتالرى ياكه مربى لرى خدمت كه آلمو سببلى جماعت  
آقچهسى باز درغان لردن يمه ۱۵ شا کرد جماعت آقچهسى  
بيره آلمغان مدرسه كه قبول وقتنده شا کرد باشمه صالانغان  
آقچه دن ۶۶ صدم آلمماي قالغان. مدرسه ده هر اعدادى ادرج  
رشمى دورت ايتدائى صنف بولوب رشمى صنف لرده  
ايكى معلم ايتدائى لرده ادرج معلم بولوب بارلغى بيش  
معلم بولوب حضرت ايله آلطى كشى اوقوتقان لرد اعدادى۔  
لرى حضرت اوزى الله رضاسى اوچون اوقوتقان اداره دن  
وظيفه آلمايينجه. معلم لرده مدرسه مزنگى مادي جهتمس تايمين  
ايتلما دكن بلوب آز وظيفه كه قناعت ايتوب اوقوتقان لرد.  
مدرسه مزنگى مادي جهتى تايمين قيلمادى سببلى معلم لرنى  
آلمن تـ بـ يـ نـ لـ بـ قـ وـ مـ شـ كـ لـ بـ وـ لـ دـ قـ نـ دـ نـ بـ عـ ضـ لـ رـ يـ هـ رـ اـ ر  
آى تحصيل مدي اوقكچاچ آلمغان شول سببلى معلم لرد وظيفه سى  
آراسمه تفاوت كورونه در. مدرسه ننگى اوزينه كوره قرأة۔  
خانه اسبابى هم كتابلرى و باشقه اوقو اسبابلرى بارلكن  
آقچه تابو آدر بولمقندن فنى اسبابلره احتياجى بيك

زور هم هر صنف اوچون مستقل معلم آصراب بولميدر.  
 يله مدرسه و مسجد ارچون بيلگولى منبع (داخود كيلور يري)  
 بولماقلىن معلم لارنى آلتىن تعيىنلاپ استقبال لارن تايمين  
 ايتوب بولميدر. محاله مزده مسجد ايله برابر مدرسه آچلغان  
 كوزلن بيورلى هر يىل خيرات ايله لرى نك ياردمى و محله  
 اهابسى نك همتى هم جمعيت خيره به مز نك اعانتى و شهر  
 اداره سى نك باصوبيه سى آرقاسىك اوقو دوام ايتوب كيله در.  
 وقف و صدقه جاريه كى منبع لرى بولماقلىن هر يىل  
 خيرات ايله لارن بزرچورغه توغرى كيله در. احتياج يلدىن  
 يىل زور ايله هر نرسه قيمته لنه بارداقلىن اولگى درجه ده كى  
 جيولغان واردات كنه مصاريفنى قابلى آلميدر شول سببلى  
 مسجد و مدرسه مزنى آصر اوده مونغارچى ياردم ايتوب كيلمىك  
 هيئت لره هم خصوصى خيرات ايله لرىنه چن كوئلىن محله اسمىن  
 رحمت لار اوقوب كيله چاكده هم ياردم لارنىن معروم ايتقما.  
 سار بلكه احتياج نك يلارن يىل زور ايون ملاحظه ايله اعلا  
 نقلرن دخى ده آرتىرور لار ديه اميه باخلاپ قلامز. جمعيت  
 خيريده مزده غور و دسكى اوپراؤاده اوتنج لار مزه اعتبار ايتق  
 كيامى موزىن صورتكه شايد التفاتىن طاشلاماسه كيراك.  
 مدرسه مز آچلغانىن بيورلى هر يلنى تخلفسز اعانت  
 ايتق كيلمىك غيدالسلطيف حاجى حكيمه فى هم صدر الدين

افغانی نزیریف جنابلارینه آیر و چه رحمت اوقیهمز. اوشلداق  
مدرسه ده وظیفه آله ای اجتهاد ایله اوقنواشن دوام ایتدروب  
علمی ایله ده هم آقچه تابشو ایله ده یاردمده بولغان حضر-  
تمز که رحمت اوقیهمز.

اوشبونک اوسترنه مسجد مز آچلغاندن بیدرلی مسجد  
مز باقتر تونی مصاریفن یالغز اوزلری اوتساب کیلنگان  
شاه محمد آغا بولغانفی اوعلی حسین افغانی و برادر لرینه  
چن کونکلرن رحمت اوقیهمز الله هر هر بیدم ایتدکنان  
کوسه لره بتهاس دولت لر بیدروب دینداری واخ-راوی  
مقصودلرن حاصل ایتسرن دیه دعاده قالامز.

مدرسه ننگ مصاریفن نامین ایتار قدر شا کردلر  
اوستونزه ارقر آقچه سی یوکلانوده مشکل چونکه همه شا کردکه  
هر نیکز جماعت آقچه سی هالفسه بیک کوب فقر اهم توین  
کسب ایله گنه کون کوروب طورغان کشی لرننگ بالالاری  
اوقردن بتونله ی محروم اولولری بیاکه هر ده مسلمانچه ارقوماسدن  
قورلی اشقل لرغه کروب دینی و ملی تربیه دن بوش  
قالولری اهتمال و شول شبیلی مدرسه که قبول وقتنده بالا  
آنالاری ننگ حال لری ایله حسابلاشورغه توغری کیله در.

شول سببلی مدرسه نی آصرا و خصوصاً هره وقت اهل خیرات نالقی  
یاردمنه محتاج اهد و کوزی خیرات ایه لرینه عرض ایدکوز.

ارفاده اوچونچی محله ده صابیلانوب قویلغان پوپوچیتیل لر

نور علی آلمایف.

نور العیان علییف.

عبدالصمد عبدالعزیزوف.

مکاریم اولییارف.

پوپوچیتیل هم کازناچی عارف همیدف.

Ташкент

Одним из учеников 3-го класса  
г. Ташкент и адресе "Хусни"  
и др. и др. с 1914 по  
1915 г.

Ташкент, 1915